

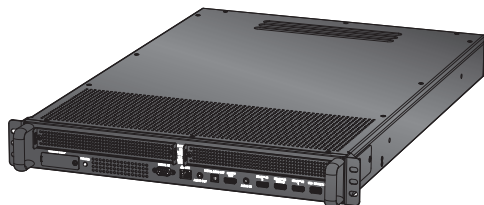
Navodila za uporabo Osnovni vodnik

UPRAVLJALNA NAPRAVA Za poslovno uporabo

Slovenščina

Št. modela

TY-CTRFHD1W
TY-CTRFHD2W
TY-CTRFHD3W



Preberite pred uporabo

Za več informacij o tem izdelku preberite „Navodila za uporabo – Funkcionalni priročnik“.

Če želite prenesti „Navodila za uporabo – Funkcionalni priročnik“, obiščite spletno mesto družbe Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).

- V vašem jeziku je na voljo le ta dokument (tj. „Navodila za uporabo – Osnovni vodnik“).

Za več podrobnosti preberite „Navodila za uporabo – Funkcionalni priročnik“ v drugih jezikih.

- Pred uporabo naprave preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.
- Ta naprava je namenska sistemska komponenta za enoto TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW, ki se prodaja ločeno od enote. Te naprave ni mogoče kupiti ali uporabljati ločeno od zgoraj navedene enote.
- Ilustracije in zasloni v teh navodilih za uporabo so slike, namenjene samo za ponazoritev in se lahko razlikujejo od dejanskih.



Kazalo

Pomembno obvestilo o varnosti	2
Varnostni ukrepi	3
Previdnostni ukrepi za uporabo	6
Dodatki	9
Izdelek	9
Priloženi dodatki	9
Baterije daljinskega upravljalnika	12
Priključitev na ploščo funkcij	13
Previdnostni ukrepi med premikom	15
Izbirni artikli, ki se prodajajo ločeno	15
Priključki	15
Priključitev in pritrditev napajalnega kabla/pritrditev kabla	15
Povezovanje z videonapravo	16
Pred priključitvijo	18
Identifikacija krmiljenja	18
Ta enota	18
Daljinski upravljalnik	19
Osnovni krmilniki	20
Tehnični podatki	23
Licenca za programsko opremo	26

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HEVC Advance™
Covered by patents at patentlist.accessadvance.com

Izjava o lastništvu blagovnih znamk

- Microsoft, Windows in Microsoft Edge so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Microsoft v ZDA in/ali drugih državah.
- Mac, macOS in Safari so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.
- PjLink je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka v postopku registracije na Japonskem, v ZDA ter drugih državah in regijah.
- Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, trgovska podoba HDMI in logotipi HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing Administrator, Inc.
- JavaScript je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Oracle Corporation ter njenih hčerinskih in povezanih družb v ZDA in/ali drugih državah.
- Crestron Connected, logotip Crestron Connected, Crestron Fusion in XiO Cloud so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Crestron Electronics, Inc. v ZDA in/ali drugih državah.

Tudi če blagovne znamke podjetij ali izdelkov niso bile posebej označene, so bile te blagovne znamke v celoti spoštovane.

Pomembno obvestilo o varnosti

OPOZORILO

- 1) Da preprečite poškodbe, ki bi lahko povzročile nevarnost požara ali električnega udara, pazite, da vam naprava ne pade na tla in da je ne polijete s tekočino.

Na enoto ne postavljajte posode, napolnjene z vodo ali drugo tekočino.

Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov.
- 2) Da preprečite električni udar, ne odstranjujte pokrova. V notranjosti ni nobenih delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik sam. Če je potreben servis, se obrnite na usposobljeno servisno osebje.
- 3) Ne odstranjujte ozemljitvene nožice z napajalnega vtiča. Ta naprava je opremljena z ozemljenim napajalnim vtičem s tremi nožicami. Ta vtič je primeren samo za ozemljeno električno vtičnico. To je varnostna funkcija. Če vtiča ne morete vstaviti v vtičnico, se obrnite na električarja.

Ne izničite namena ozemljitvenega vtiča.
- 4) Da preprečite električni udar, se prepričajte, da je ozemljitvena nožica na vtiču napajalnega kabla AC pravilno priključena.

PREVIDNO

Ta naprava je namenjena uporabi v okoljih, ki so relativno brez elektromagnetnih polj.

Uporaba te naprave v bližini virov močnih elektromagnetnih polj ali kjer se lahko električni šum prekriva z vhodnimi signali, lahko povzroči migetanje slike in zvoka ali motnje, kot je šum.

Uporaba te naprave v bližini virov močnih elektromagnetnih polj ali kjer se lahko električni šum prekriva z vhodnimi signali, lahko povzroči nepravilno delovanje funkcije senzorja.

Da bi preprečili poškodbe te naprave, jo hranite proč od virov močnih elektromagnetnih polj.

OPOZORILO:

Ta oprema je skladna z razredom A CISPR32.

V stanovanjskem okolju lahko ta oprema povzroča radijske motnje.

POMEMBNE INFORMACIJE: Nevarnost v zvezi s stabilnostjo

Enote nikoli ne postavljajte na nestabilno mesto. Enota lahko pade in povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Številnim telesnim poškodbam, zlasti pri otrocih, se je mogoče izogniti z upoštevanjem preprostih varnostnih ukrepov, kot so:

- Uporaba omaric ali stojal, ki jih priporoča proizvajalec enote.
- Uporaba izključno pohišta, ki lahko varno podpira enoto.
- Zagotavljanje, da enota ne sega prek roba podpornega pohišta.
- Enote ne postavljajte na visoko pohištvo (na primer na omare ali knjižne police), ne da bi pohištvo in enoto pritrdili na ustrezno oporo.
- Otroke poučite o nevarnostih plezanja na pohištvo, da bi dosegli enoto ali njene upravljalne elemente.

Če boste obstoječo enoto obdržali in jo prestavili na drugo mesto, je treba upoštevati enake premisleke, kot so navedeni zgoraj.

Varnostni ukrepi

OPOZORILO

■ Nastavitev

Namestitev naj izvede usposobljeno servisno osebje.

Nepravilna namestitev lahko povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo.

- Model TY-CTRFHD1W pritrdite na steno s posebnimi stenskimi nosilci, ki so priloženi kompletu FHD LED Display (TL-110AD12AW). Modelov TY-CTRFHD2W in TY-CTRFHD3W ni mogoče pritrditi na steno.
- Da ne bi prišlo do padca enote, nameščene na steno, preverite, ali je stena v območju namestitve dovolj močna, da lahko prenese težo enote in stenskih nosilcev.
- Napajalno napravo je treba namestiti s pritrdilnimi elementi, ki so priloženi v paketu zaslona FHD LED (TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW).
- Upravljalna naprava (TY-CTRFHD1W) je treba namestiti s pritrdilnimi elementi, priloženimi v paketu zaslona FHD LED (TL-110AD12AW). Sprejemljiva je tudi namestitev na stojalo, skladno s standardom ANSI/EIA-310-D.
- Namestite kontrolno enoto (TY-CTRFHD2W/TY-CTRFHD3W) na stojalo, skladno s standardom ANSI/EIA-310-D.
- Pri nameščanju FHD LED Display (TL-110AD12AW) na stojalo uporabite predpisano mobilno stojalo (TY-ST110AD1) (naprodaj ločeno).
- Ko izdelka ne uporabljate več, naj ga takoj odstrani usposobljeno servisno osebje.

Nismo odgovorni za morebitno škodo izdelka itd., ki nastane zaradi napak v instalacijskem okolju, tudi v času garancijskega roka.

Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če jih pogoltnete po nesreči. Majhne dele hranite proč od majhnih otrok. Zavrzite nepotrebne majhne dele in druge predmete, vključno z embalažo in plastičnimi vrečkami/listi, da preprečite majhnim otrokom igranje z njimi, saj lahko to vodi do nevarnosti zadušitve.

Enote ne postavljajte na površine pod naklonom ali nestabilne površine in poskrbite, da ne visi prek roba podstavka.

- Enota lahko pade ali se prevrne.

Enoto namestite v prostor z minimalnimi vibracijami in ki lahko podpira težo enote.

- Padec ali padanje enote lahko povzroči telesno poškodbo ali okvaro.

Pri uporabi te enote obvezno upoštevajte varnostne ukrepe, da preprečite padec enote.

- Če pride do potresa ali se otrok povzpne na enoto, lahko enota pade in povzroči telesno poškodbo.

Previdnostni ukrepi pri nameščanju na steno

- Namestitev mora opraviti strokovnjak za nameščanje. Nepravilna namestitev enote lahko privede do nesreče in povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, da je mesto namestitve dovolj močno, da lahko podpira težo enote in nosilca za namestitev na steno, da ne bi prišlo do padca enote.
- Če izdelek prenehate uporabljati, za njegovo takojšnjo odstranitev prosite strokovnjaka.

Da ne bi prišlo do nenamernega ukleščenja med enoto in steno ali pritrdilni element, se mora monter prepričati, da v okolici ni nikogar, preden začne z namestitvijo ali odstranitvijo enote.

- V primeru nenamernega ukleščenja prstov ali rok med predmete lahko pride do telesne poškodbe.

■ Med uporabo enote

Model TY-CTRFHD1W je zasnovan za delovanje na 220 – 240 V izmenične napetosti (AC), 50/60 Hz.

V primeru težav ali okvare nemudoma prenehajte z uporabo.

V primeru težave odklopite električni vtičač.

- Iz enote prihaja dim ali neobičajen vonj.
- Občasno ni slike ali zvoka.
- V notranjost enote je ušla tekočina, kot je voda, ali tuji.
- Enota ima deformirane ali zlomljene dele.

Če nadaljujete z uporabo enote v tem stanju, lahko s tem povzročite požar ali električni udar.

- Električno vtičnico odklopite iz stenske vtičnice, nato pa stopite v stik s trgovcem za popravila.
- Da povsem odklopite napajanje te enote, morate odklopiti vtičač električnega kabla s stenske vtičnice.
- Nikoli ne popravljate enote sami, saj je lahko to nevarno.
- Če želite v trenutku odklopiti vtičač električnega kabla, uporabite stensko vtičnico, ki je na dosegu roke.

Ko je poškodovana, se enote en dotikajte neposredno z rokami.

- Lahko pride do električnega udara.

V enoto ne vstavljajte tujkov.

- Ne vstavljajte kovinskih ali vnetljivih predmetov v prežračevalne odprtine in pazite, da vam ne padejo na enoto, saj lahko to povzroči požar ali električni udar.

Enote ne poskušajte na noben način razstaviti ali spreminjati.

- Visoke napetosti v notranjosti enote lahko povzročijo požar ali električni udar. V primeru pregleda, prilagoditve ali popravila, se obrnite na vašega lokalnega prodajalca Panasonic.

Zagotovite, da je el. vtičač enostavno dostopen.

El. vtičač priključite na el. vtičnico s zaščitnim priključkom za ozemljitev.

Uporabljajte samo napajalni kabel, ki je priložen tej enoti.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite kratek stik, segrevanje itd., ki lahko posledično vodi do električnega udara ali požara.

Priloženega napajalnega kabla ne uporabljajte z drugimi napravami.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite kratek stik, segrevanje itd., ki lahko posledično vodi do električnega udara ali požara.

Napajalni kabel čistite redno, da ta ne postane preveč prašen.

- Če se na vtiču nabira prah, lahko posledična vlažnost povzroči kratki stik, ki lahko povzroči električni udar ali požar. Električni vtič odklopite iz stenske vtičnice in ga obrišite s suho krpo.

Ne prijemajte vtičač napajalnega kabla z mokrimi rokami.

- S tem lahko povzročite električne udare.

Prepričajte se, da je omrežni vtič do konca vstavljen v vtičnico in da je napajalni priključek do konca vstavljen v enoto.

- Nepopolno vstavljanje lahko privede do električnega udara ali požara zaradi segrevanja.
- Poškodovanega omrežnega vtiča ali zrahljane vtičnice ne uporabljajte dalje.
- Prepričajte se, da je napajalni priključek zaklenjen.

Ne naredite ničesar, kar bi lahko poškodovalo električni napajalni kabel ali električni napajalni vtič.

- Ne poškodujte kabla, ne modificirajte ga, nanj ne postavljajte težkih predmetov, ga segrevajte in ne nastavljajte ga v bližino vročih predmetov in kabla ne zvijajte, upogibajte ali vlecite. S tem lahko povzročite požar ali električni udar. Če je napajalni kabel poškodovan, ga odnesite na popravilo do lokalnega prodajalca Panasonic.

Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtičača neposredno z roko, ko sta ta poškodovana.

- S tem lahko povzročite električni udar ali požar zaradi kratkega stika.

Vse dele in dodatke, priložene v paketu izdelka, shranjujte zunaj dosega otrok.

- Ti predmeti so škodljivi za zdravje ljudi, če jih po nesreči pogoltnejo.
- Če sumite, da je otrok pogoltnil baterijo, se nemudoma obrnite na zdravnika.

PREVIDNO

Ne zapirajte ali zamažite nobene zračne odprtine na enoti.

Enote ne postavljajte v ozek, slabo prezračevan prostor.

Enote ne postavljajte na glavo.

Enote ne postavljajte tako, da je v stiku s tkanino, na primer z namiznim prtom ali preprogo oziroma posteljino.

- Kopičenje toplote v enoti lahko privede do požara ali mehanske okvare.

Montažne vijake in napajalni kabel namestite tako, da niso v stiku z notranjimi deli stene.

- Zaradi stika s kovinskimi predmeti znotraj stene lahko pride do električnega udara.

Ne vlecite in ne napenjajte priključnega kabla.

- To lahko povzroči padec ali prevrnitev enote in posledično telesne poškodbe.
- Še posebej bodite pozorni na otroke.

Ne nameščajte na mesta, ki so izpostavljena vlažnosti, prahu, dimu, pari ali vročini.

- To lahko škodljivo vpliva na enoto in povzroči požar ali električni udar.

Enote ne postavljajte na mesto, kjer bi lahko bila izpostavljena vremenskim vplivom, poškodbam zaradi soli ali jedkim plinom.

- Pri tem lahko enota zaradi korozije odpade, kar lahko povzroči poškodbe. Prav tako pa se lahko enota pokvari.

Monter mora med namestitvijo paziti, da si ne priščipne rok ali prstov.

- Tako priščipnjenje lahko povzroči telesno poškodbo.

Ne prevzemamo odgovornosti za kakršnokoli nesrečo ali škodo, ki nastane zaradi poskusa namestitve ali ravnanja z enoto na kakršenkoli način, ki ni določen v naših navodilih za uporabo/ navodilih za namestitev, ali zaradi uporabe kateregakoli dela ali materiala, ki ni naveden.

Pri odklapljanju napajalnega kabla pazite, da to storite tako, da držite za omrežni vtič (pri odklapljanju iz vtičnice) oziroma napajalni konektor (pri odklapljanju iz enote).

- Z vlečenjem za kabel se lahko slednji poškoduje, kar lahko povzroči električni udar ali požar zaradi kratkega stika.

Če je treba enoto premakniti, to storite po tem, ko ste odklopili napajalni kabel in vse priključne kable naprave ter odstranili vsa nameščena sidra proti prevrnitvi/padcu.

- Če enoto premaknete, ko so nekateri kabli še priključeni, se lahko kabli poškodujejo in s tem povzročijo požar ali električni udar.

Pred čiščenjem odklopite vtičač el. napajanja s stenske vtičnice kot varnostni ukrep.

- V nasprotnem primeru lahko povzročite električne udare.

Zaradi varnostnih razlogov pred nameščanjem, odstranjevanjem, čiščenjem ali servisiranjem plošče funkcij (napredaj ločeno) izvlecite omrežni vtič enote iz vtičnice in odklopite napajalni priključek iz napajalne naprave.

- Pride lahko do električnega udara.

Ne stopajte na enoto in se ne obešajte na njo.

- Lahko se prevrnete ali zlomita in povzročita telesno poškodbo. Še posebej bodite pozorni na otroke.

Ne mešajte starih in novih baterij. Uporabljajte samo navedene baterije.

Pri vstavljanju baterije ne spreminjajte polarnosti (+ in -).

- Slabo ravnanje z baterijo lahko povzroči eksplozijo ali uhajanja iz nje, ter posledično požar, telesno poškodbo ali poškodbo okoliške lastnine.
- Pravilno vstavite baterijo v skladu z navodili.

Ne uporabljajte baterij z odlepljeno ali odstranjeno zunanjo etiketo.

- Slabo ravnanje z baterijo lahko povzroči kratek stik, ter posledično požar, telesno poškodbo ali poškodbo okoliške lastnine.

Odstranite baterijo iz oddajnika daljinskega upravljalnika, če tega ne boste uporabljali dlje časa.

- Baterija lahko uhaja, se segreje, vžge ali počí, ter posledično povzroči požar ali poškoduje okoliško lastnino.

Iztrošene baterije takoj odstranite iz daljinskega upravljalnika.

- Če na baterije ne pazite, lahko pride do njihovega razlivanja, segrevanja ali razpočenja.

Ne zažigajte ali lomite baterij.

- Baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni toploti, kot sta sončna svetloba, ogenj ali podobno.

Če iz baterije izteče tekočina, je ne dotikajte z golimi rokami in po potrebi ukrepajte na naslednji način.

- Baterijska tekočina na koži ali oblačilih lahko povzroči vnetje kože ali poškodbe. Sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Če baterijska tekočina pride v stik z očmi, lahko povzroči izgubo vida. V tem primeru si oči ne drgnite. Sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč.

Enote ne izpostavljajte prekomerni sili ali udarcem.

- To lahko povzroči škodo na enoti in/ali telesne poškodbe.

Če enote ne boste uporabljali dalj časa, odklopite vtič električnega kabla iz stenske vtičnice.

- To lahko škodljivo vpliva na enoto in povzroči požar ali električni udar.

Previdnostni ukrepi za uporabo

■ Previdnostni nasveti za namestitvev

Pri nameščanju enote upoštevajte spodnja navodila.

Tudi pred potekom garancijskega roka ne prevzemamo odgovornosti za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi namestitve enote v neprimerno okolje.

To enoto je treba namestiti v notranjih prostorih.

Tudi znotraj stavbe se izogibajte namestitvi enote na naslednje vrste mest:

- Kjer je enota izpostavljena vremenskim vplivom.
- Kjer je enota lahko izpostavljena velikim spremembam temperature ali vlažnosti, na primer v bližini klimatske naprave.
- Kjer je lahko enota izpostavljena vibracijam ali udarcem.
- V bližini požarnega škropilnika ali senzorja.

Enote ne nameščajte na mesto, kjer bi lahko bila izpostavljena vibracijam ali udarcem.

- Vibracije ali udarci na enoto lahko poškodujejo njene notranje dele in povzročijo mehansko okvaro. Za namestitev enote izberite mesto brez tresljajev ali udarcev.

Enoto namestite v prostor, ki lahko podpira težo enote.

- Padec ali padanje enote lahko povzroči telesne poškodbe.

Enote ne nameščajte v bližini visokonapetostnega voda ali vira napajanja.

- Namestitev enote v bližini visokonapetostnega voda ali vira napajanja lahko povzroči motnje.

Bitite pozorni na medsebojne motnje med napravami.

- Enoto postavite stran od tveganj za popačenje slike ali zvoka zaradi elektromagnetnih motenj.

Okoljska temperatura za uporabo te enote

- Pri uporabi enote pod 1 400 m (4 593 čevljev) nadmorske višine: Od 0 °C do 40 °C (od 32 °F do 104 °F)
- Okoliška temperatura za uporabo te enote pri visoki višini (1 400 m (4 593 čevljev) in višje ter nižje od 2 800 m (9 186 čevljev) nadmorske višine): Od 0 °C do 35 °C (od 32 °F do 95 °F)

Poskrbite za zadosten pretok zraka okoli in skozi enoto, da ne bi bili ti razponi temperature preseženi.

- Pride lahko do skrajšanja življenjske dobe komponent enote ali pa do mehanske okvare.

Enoto postavite stran od neposrednih sončnih žarkov in tudi stran od naprav, ki ustvarjajo toploto.

- Tudi v notranjih prostorih lahko neposredni sončni žarki povzročijo zvišanje temperature modula LED, kar lahko privede do mehanske okvare.
- Pride lahko do deformacije ali okvare omarice.
- Prekomerna svetloba ali vročina lahko povzroči mehansko okvaro ali druge težave, ki izhajajo iz povišane temperature naprave.
- Pride lahko do poslabšanja kakovosti videa.

Priključitev naprave je treba izvesti, ko so naprave izklopljene.

- Naprave priključite v skladu z ustreznimi priročniki.

Zagotovitev prostora okoli nameščene enote

- Če je enota nameščena v zaščitnem ohišju ali okrovu, zagotovite ustrezno prezračevanje z ventilatorjem za hlajenje ali zračnimi odprtinami, tako da bo temperatura okoli enote (znotraj ohišja ali ohišja), vključno s sprednjo stranjo plošče LED, v navedenem dovoljenem območju temperature delovanja.

V primeru shranjevanja enoto hranite v suhem prostoru.

■ Opomba glede priključitve

Odstranjevanje in priključitev napajalnega in povezovalnih kablov

- Če enoto namestite na steno ali če je napajalni kabel in povezovalne kable težko odstraniti oziroma priključiti, priključitev izvedite pred namestitvijo.
- Pazite, da se kablji ne zapletejo med seboj. Ko bo namestitev končana, vtičnik napajalnega kabla priključite v vtičnico.

■ Med uporabo

Deli enote se lahko med uporabo zelo segrejejo.

- Deli ohišja enote se lahko segrejejo, vendar je to normalno in ne vpliva na delovanje ali kakovost enote.

Morda bo potrebna zamenjava ventilatorja.

- Ko bo skupno število delovnih ur ventilatorja preseglo 25.000 ur, bo morda treba ventilator enote zamenjati z novim.
- Upoštevajte, da se čas do zamenjave ventilatorja lahko razlikuje glede na okolje delovanja.
- Za storitev zamenjave ventilatorja se obrnite na prodajalca. Skupne ure delovanja ventilatorja najdete v meniju [Options].

Za kar najdaljšo življenjsko dobo diod LED

- LED-elementi lahko absorbirajo vlago, če enoto uporabljate ali shranjujete na zelo vlažnem mestu ali če je niste uporabljali dalj časa. Izbira visoke nastavitve svetilnosti LED-elementov v takih vlažnih pogojih lahko povzroči hitro temperaturno spremembo in posledično okvaro LED-elementov. Če želite izbrati višjo nastavitev svetilnosti, nastavite možnost [Warm up aging] (vmesni način, pri katerem se nastavev svetilnosti nekoliko zviša pred preklopom na običajni način delovanja) na [On] ali [Auto].
- Za več informacij o postopnem ogrevanju glejte „Navodila za uporabo – Funkcionalni priročnik“ za upravljalno napravo.

Uporaba ustrezne glasnosti zvoka, ki ne moti sosedov

- Zaprite okno ali na kak drug način poskrbite za mir in tišino svojih sosedov. Še posebej pozorni bodite na to ponoči, ko so tudi tišji zvoki bolj slišni kot podnevi.

Če enote ne boste uporabljali dalj časa, odklopite vtič električnega kabla iz stenske vtičnice.

- Če izdelek dlje časa hranite brez napajanja, ga ne shranite na mestu, izpostavljenem neposredni sončni svetlobi.

Če je napajanje nenadoma prekinjeno ali ustavljeno ali če se napetost nenadoma zniža, enota morda ne bo delovala normalno.

- V tem primeru enoto in priključene naprave izklopite ter jih nato ponovno vklopite.

Pojavi se lahko šum v sliki, če povežete / odklopite priključene kable vhodnih priključkov, ki jih trenutno ne uporabljate, oziroma če izklopite ali vklopite video opremo, vendar ne gre za okvaro.

Na enoto ne lepите lepilnega traku ali nalepk.

- Površina enote se bo umazala.

Enote ne pustite dalj časa v stiku z gumo ali mehkim plastičnim materialom.

- Pride lahko do poškodb enote.

■ Povezava prek priključkov RJ45

Priključek RJ45 na sprednji strani enote je namenjen samo za omrežno povezavo.

Priključek RJ45 na zadnji strani enote pa je predviden za videopovezavo z modulom omarice ali za upravljalno povezavo z napajalno napravo. Tega priključka ne povežute z omrežno napravo.

Če priključek pomotoma povežete z omrežno napravo, lahko pride do okvare sistema.

Izogibati se je treba uporabi enote na mestu, kjer se zlahka nabira statični naboj.

- Če enoto uporabljate na območju, kjer se nabira statični naboj, na primer na preprogi, lahko pride do pogostih prekinitev komunikacije. Če se to zgodi, odpravite domnevni vzrok statičnega naboja in druge možne dejavnike, ki povzročajo šum, nato pa izklopite enoto in vse naprave, ki so z njo povezane, ter jih znova vklopite.

Močne radijske motnje zaradi oddajnika ali radijske komunikacijske naprave lahko preprečijo pravilno delovanje enote.

- Če je v bližini sistem ali naprava, ki ustvarja močne radijske signale, postavite enoto čim dlje od take naprave in/ali prekrijte kabel LAN enote s kovinsko folijo ali kovinskim vodnikom, ki je na obeh koncih ozemljen.

■ Zahteva glede varnosti

Pri uporabi te enote poskrbite za varnostne ukrepe, da preprečite naslednje težave.

- Uhajanje osebnih podatkov prek te enote
- Nepooblaščen uporaba te enote s strani zlonamerne tretje osebe
- Motenje ali zaustavitev uporabe te enote s strani zlonamerne tretje osebe

Poskrbite za zadovoljive varnostne ukrepe.

- Nastavite geslo za kontrolnik LAN in omejite prijavo uporabnikov.
- Geslo mora biti dovolj dolgo, da ga je težko uganiti.
- Geslo spreminjajte v rednih časovnih presledkih.
- Podjetje Panasonic Projector & Display Corporation ali njegove podružnice od vas nikoli ne bodo neposredno zahtevale gesla. Ne razkrijte svojega gesla v primeru takšnih povpraševanj.
- Priključeno omrežje mora biti zaščiteno s požarnim zidom itd.
- Pri odlaganju izdelka v smeti, inicializirajte podatke preden ga odvržete v smeti.

■ Čiščenje in vzdrževanje

Pred čiščenjem enote se prepričajte, da je omrežni vtič izklopljen iz vtičnice in še enkrat preverite, ali enota ni pod napetostjo.

Z enote (razen s površine modula LED) odstranite umazanijo tako, da jo nežno obrišete z mehko antistatično krpo (iz bombažne tkanine ali flanele).

Opomba

- Statični naboji lahko povzročijo okvaro električnega tokokroga.
- Brisanje površine enote s trdo krpo ali močno drgnjenje površine lahko povzroči mehansko okvaro.

Uporaba robčkov, prepojenih s kemičnimi čistilnimi sredstvi

- Pri uporabi robčkov na enoti upoštevajte navodila, ki so priložena robčkom.

Na enoto ne pršite ali nanašajte hlapljivih tekočin, kot je insekticid, benzen ali razredčilo za barve.

- Izpostavljenost hlapljivi tekočini lahko povzroči okvaro ali mehansko poškodbo enote in lahko tudi poškoduje njen površinski premaz.

Odstranite prah ali umazanijo iz prezračevalnih poti enote, kot so prezračevalne reže.

- Odvisno od okolja uporabe se prah lahko prilepi v bližini prezračevalnih lukenj. Če se notranje hlajenje enote ali kroženje izpušne toplote poslabša, lahko pride do zmanjšanja svetlosti ali okvare. Očistite in odstranite prah iz prezračevalnih lukenj.
- Količina lepljenega prahu in umazanije je odvisna od mesta namestitve in časa uporabe.

■ Odlaganje v smeti

Pri odlaganju izdelka v smeti, se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca za pravilne metode odlaganja. Ne razstavljajte izdelka pred odstranitvijo.

Dodatki

Izdelek



Priloženi dodatki

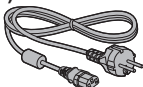
Preveriti, da ste prejeli prikazane dodatke in predmete. Številka, prikazana v < >, je količina artikla, vključenega v paket.

■ TY-CTRFHD1W

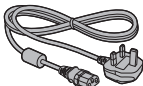
Napajalni kabel

Za povezavo z vtičnico (pribl. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



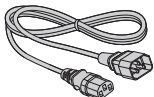
- 3JP143EQ2W × 1



Napajalni kabel <1>

Za povezovanje z TY-PWRBX1W (pribl. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



Kabel RJ-45 <4>

- DPVF4977ZA/X1 (pribl. 1,7 m) × 2
- DPVF4979ZA/X1 (pribl. 2,2 m) × 2



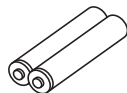
Daljinjski upravljalnik <1>

- DPVF1615ZA



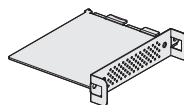
Baterije za daljinjski upravljalnik <2>

(Tip AAA/R03/LR03)



Adapter SLOT <2>

- DPVF2722XA/X1



Zunanji IR-sprejemnik <1>

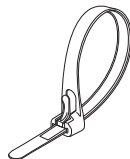
(pribl. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



Kabelska vezica <20>

- DPVF4980ZA/X1



Sprijemalni trak <10>

- DPVF4981ZA/X1



Priključni element, navpično <8>*

- DPVF4985ZA/X1



vodoravno <2>*

- DPVF4982ZA/X1



Vijak M8-14 <16>*

Za navpične priključne elemente

- DPVF4986ZA/X1



Vijak M10-20 <2>*

A za vodoravne priključne elemente

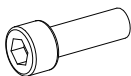
- DPVF4983ZA/X1



Vijak M10-18 <2>*

B za vodoravne priključne elemente

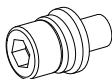
- DPVF4984ZA/X1



Vijak M6-8 <4>

Za pritrditev naprave

- DPVF5008ZA/X1



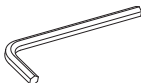
Inbusni ključ (za M4) <1>

- DPVF4988ZA/X1



Inbusni ključ (za M5) <1>

- DPVF4989ZA/X1



Nastavek za prilagajanje višine modula LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



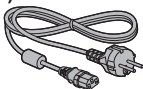
* Ti dodatki niso namenjeni za uporabo s paketom TL-110AD12AW.

■ TY-CTRFHD2W

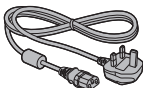
Napajalni kabel

Za povezavo z vtičnico (pribl. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



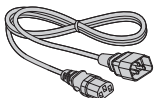
- 3JP143EQ2W × 1



Napajalni kabel <1>

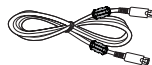
Za povezovanje z TY-PWRBX2W (pribl. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



Kabel RJ-45 <5>

- DPVF5132ZA/X1 (pribl. 10 m)



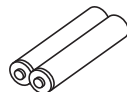
Daljinski upravljalnik <1>

- DPVF1615ZA



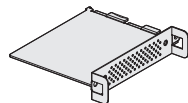
Baterije za daljinski upravljalnik <2>

(Tip AAA/R03/LR03)



Adapter SLOT <2>

- DPVF2722XA/X1



Zunanji IR-sprejemnik <1>

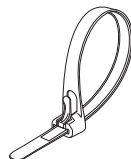
(pribl. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



Kabelska vezica <20>

- DPVF4980ZA/X1



Sprijemalni trak <10>

- DPVF4981ZA/X1



Priključni element, navpično <10>*

- DPVF4985ZA/X1



vodoravno <2>*

- DPVF4982ZA/X1



Vijak M8-14 <20>*

Za navpične priključne elemente

- DPVF4986ZA/X1



Vijak M10-20 <2>*

A za vodoravne priključne elemente

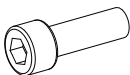
- DPVF4983ZA/X1



Vijak M10-18 <2>*

B za vodoravne priključne elemente

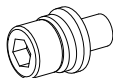
- DPVF4984ZA/X1



Vijak M6-8 <4>

Za pritrditev naprave

- DPVF5008ZA/X1



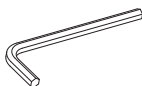
Inbusni ključ (za M4) <1>

- DPVF5134ZA/X1



Inbusni ključ (za M5) <1>

- DPVF5135ZA/X1



Nastavek za prilagajanje višine modula LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



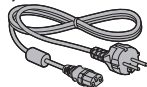
* Ti dodatki niso namenjeni za uporabo s paketom TL-137AD15AW.

■ TY-CTRFHD3W

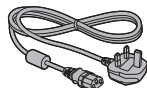
Napajalni kabel

Za povezavo z vtičnico (pribl. 2 m) <2>

- 2JP143EQ2W × 1



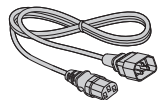
- 3JP143EQ2W × 1



Napajalni kabel <1>

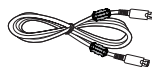
Za povezovanje z TY-PWRBX3W (pribl. 2 m)

- DPVF5003ZA/X1



Kabel RJ-45 <6>

- DPVF5132ZA/X1 (pribl. 10 m)



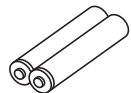
Daljinski upravljalnik <1>

- DPVF1615ZA



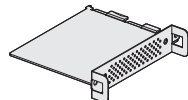
Baterije za daljinski upravljalnik <2>

(Tip AAA/R03/LR03)



Adapter SLOT <2>

- DPVF2722XA/X1



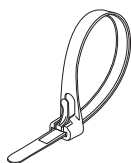
Zunanji IR-sprejemnik <1> (pribl. 1,8 m)

- DPVF1180ZA



Kabelska vezica <20>

- DPVF4980ZA/X1



Sprijemalni trak <10>

- DPVF4981ZA/X1



Priključni element, navpično <12>*

- DPVF4985ZA/X1



vodoravno <2>*

- DPVF4982ZA/X1



Vijak M8-14 <24>*

Za navpične priključne elemente

- DPVF4986ZA/X1



Vijak M10-20 <2>*

A za vodoravne priključne elemente

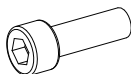
- DPVF4983ZA/X1



Vijak M10-18 <2>*

B za vodoravne priključne elemente

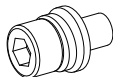
- DPVF4984ZA/X1



Vijak M6-8 <4>

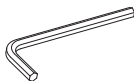
Za pritrditev naprave

- DPVF5008ZA/X1



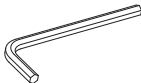
Inbusni ključ (za M4) <1>

- DPVF5134ZA/X1



Inbusni ključ (za M5) <1>

- DPVF5135ZA/X1



Nastavek za prilagajanje višine modula LED <1>

- DPVF4987ZA/X1



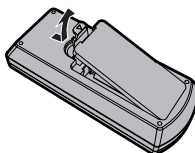
* Ti dodatki niso namenjeni za uporabo s paketom TL-165AD19AW.

Pozor

- Majhne delce shranite na ustrezen način in jih hranite zunaj dosega majhnih otrok.
- Številke delov dodatkov so predmet sprememb brez obvestila. (Dejanska številka dela se lahko razlikuje od zgoraj prikazane.)
- V primeru izgube dodatkov jih kupite pri vašem prodajalcu. (Na voljo pri podpori za stranke)
- Ko iz embalaže vzamete predmete, le-to primerno odložite v smeti.

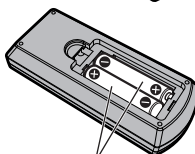
Baterije daljinskega upravljalnika

Odprite pokrov za baterije.



Vstavite baterije in zaprite pokrov za baterije.

(Vstavite tako, da začnete na strani ⊖.)



Tip AAA/R03/LR03

Opomba

- Nepravilna namestitvev baterij lahko povzroči puščanje baterije ali korozijo, ki bo poškodovala daljinski upravljalnik.
- Odlaganje baterij v smeti mora biti opravljeno na okolju prijazen način.

Upošteвайте naslednje previdnostne ukrepe.

1. Baterije vedno zamenjajte v paru.
2. Ne kombinirajte rabljenih baterij z novo.
3. Ne mešajte tipov baterij (na primer, baterije z manganovim dioksidom in alkalne baterije ipd.)
4. Rabljenih baterij ne skušajte napolniti, razstaviti, segreti ali zažgati.
5. Ne zažigajte ali lomite baterij.
Hkrati baterije ne smejo biti izpostavljene prekomerni toploti, kot sta sončna svetloba, ogenj ali podobno.

Priključitev na ploščo funkcij

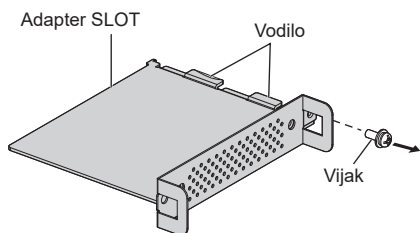
Če uporabljate ozko ploščo funkcij, priključite dobavljeni adapter SLOT in ga vstavite v razširitveno režo.

Opomba

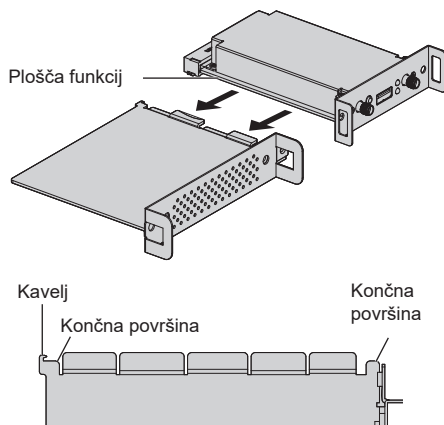
- Izklopite upravljalno napravo in vse priključene naprave, izvlecite omrežni vtič iz vtičnice ter odklopite vse priključne kable iz upravljalne naprave.
- Pri namestitvi/odstranitvi plošče funkcij poskrbite, da kovina ne bo poškodovala zadnjega pokrova ali etikete zaslona.

Če priključujete ploščo funkcij polne velikosti, nadaljujte s korakom 4.

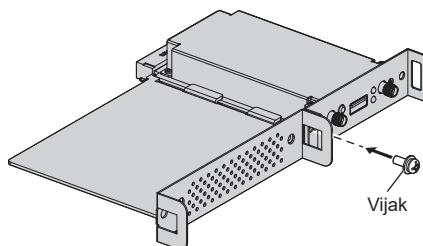
1 Odstranite en vijak s strani z vodilom na adapterju SLOT.



2 Tiskano vezje namestite v vodila adapterja SLOT, nato pa tiskano vezje namestite, tako da bo v dobrem stiku s kavljem (eno mesto) in končnima površinama (dve mesti).



3 Z vijakom, ki ste ga odstranili v 1. koraku, pritrdite ploščo funkcij na adapter SLOT.

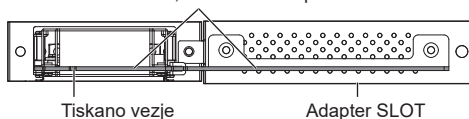


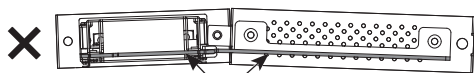
- Smernica za pritezni navor: 0,5 N·m ali manj

Opomba

- Vijak dobro privijte, nato pa preverite, ali je kavelj adapterja SLOT pritrdil tiskano vezje.
- Preverite, ali si površina adapterja SLOT in površina tiskanega vezja ustrežata, ko se ploščo funkcij s priključenim adapterjem SLOT opazuje z nasprotne strani pokrova.

Poskrbite, da bo ta stran poravnana.

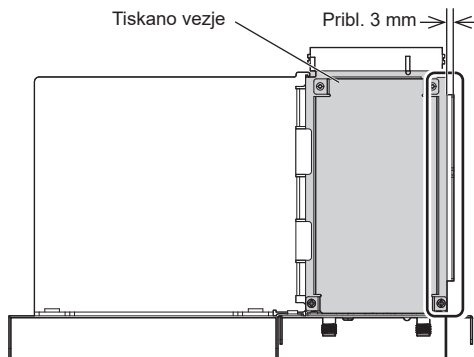




Pritrditev ni mogoča, če ni stranica vodoravno poravnana.

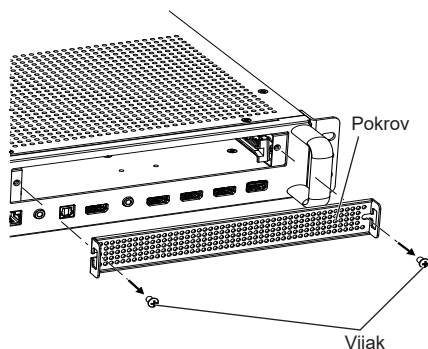


- Če se v območju približno 3 mm od končne površine tiskanega vezja nahaja električni kabel, se plošče funkcij ne more priključiti, ker pride do motenj vodila. Poskrbite, da v tem območju ne bo nobenega električnega kabla.



4 Odstranite 2 vijaka in nato z enote odstranite pokrov razširitvene reže ali ploščo funkcij.

Za odstranitev plošče funkcij primite ročaj plošče funkcij in jo počasi izvalcite v smeri puščice.

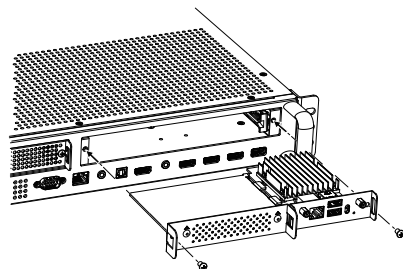


Opomba

- Ta enota ima na razširitveno rezo nameščen pokrov.
- Ta pokrov boste potrebovali pri popravilu ali drugem servisu enote. Pokrov varno shranite.

5 Ploščo funkcij vstavite v razširitveno rezo in jo privijte z 2 vijakoma.

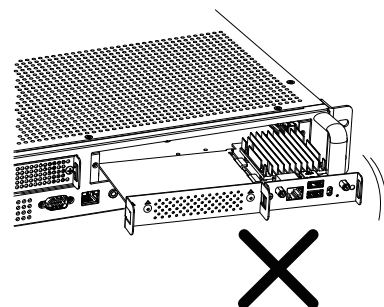
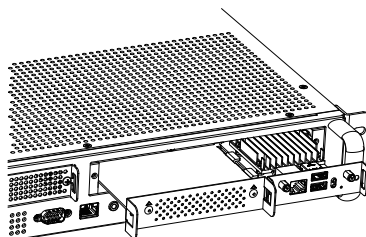
Ploščo funkcij privijte z 2 vijakoma, odstranjenima v 4. koraku.



- Smernica za pritezni navor: 0,5 N·m ali manj

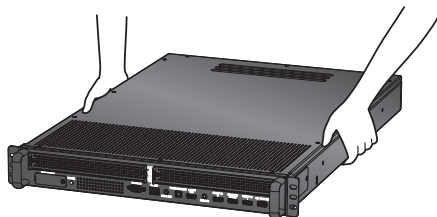
Opomba

- Ko vstavljate funkcijsko ploščo, pazite, da ne pride v stik z robom odprtine razširitvene reže. Pride lahko do poškodbe enote in plošče funkcij.



Previdnostni ukrepi med premikom

Pri premikanju enote trdno držite oba konca enote.



Opomba

- Pritrditev ali snemanje s stene ali stojala naj izvedeta najmanj dve osebi.
- Pazite, da bodo navpične in vodoravne strani okvirja enote ter tudi vogali enote ustrezno oddaljeni od drugih predmetov.
- Trčenje ob druge predmete lahko povzroči mehansko okvaro.

Izbirni artikli, ki se prodajajo ločeno

Za namestitve teh artiklov prosite strokovnjaka.

Plošča priključkov 12G-SDI:

- TY-SB01QS

Plošča priključkov DIGITAL LINK

- TY-SB01DL

Preklopnik DIGITAL LINK:

- ET-YFB200

Sprejemna plošča sistema za brezžično predstavitev

- TY-SB01WP

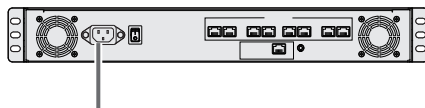
Opomba

- Za kar največjo učinkovitost in varnost se za namestitve teh elementov obrnite na prodajalca ali drugega strokovnega ponudnika storitev.
- Po koncu uporabe mora enoto hitro odstraniti strokovna služba, usposobljena za to delo.
- Številke delov izbirnih elementov so predmet sprememb brez obvestila.

Priključki

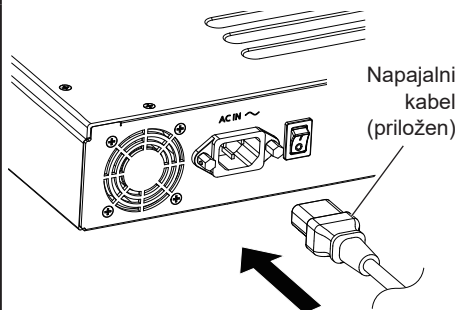
Priključitev in pritrditev napajalnega kabla/pritrditev kabla

Zadnja stran enote



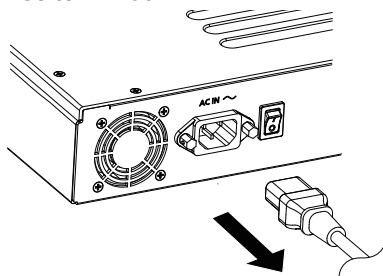
Priključitev napajalnega kabla

Priključek vstavite v vrata naravnost, tako daleč, da se ustavi



Odklop napajalnega kabla

Primite priključek in ga naravnost izvlecite iz vrat

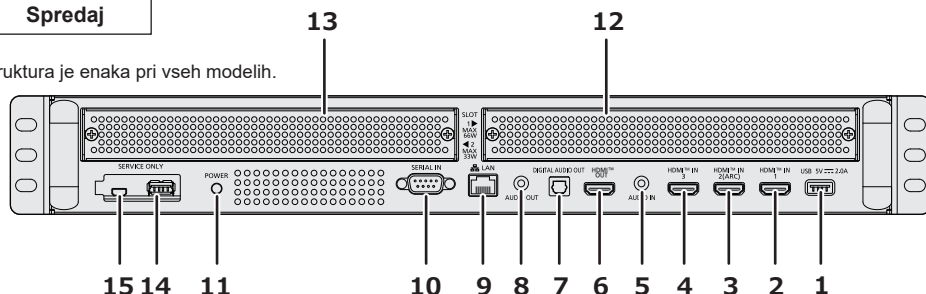


Opomba

- Ne uporabljajte poškodovanega napajalnega kabla. Nadaljnja uporaba poškodovanega kabla lahko povzroči napako električnega kontakta med priključkom napajalnega kabla in priključkom <AC IN>. Če je potrebno popravilo napajalnega kabla, se obrnite na prodajalca.
- Pri odstranjevanju napajalnega kabla morate vedno najprej odklopiti vtič napajalnega kabla iz vtičnice.
- Priloženi napajalni kabel je namenjen samo za uporabo s to enoto. Ne uporabljajte ga za druge namene.

Spredaj

Struktura je enaka pri vseh modelih.



1 USB: Terminal USB

S priključitvijo pomnilnika USB v ta priključek je na voljo uporaba predvajalnika medijev ali aplikacije za pregledovanje iz pomnilnika. S 5-V napajanjem z do 2 A je mogoče napajati tudi zunanjo napravo, ko enota sprejema video.

2 HDMI IN 1: Vhodni priključki HDMI

3 HDMI IN 2: (skupno tri vrata)

Priključite lahko videonapravo z izhodom HDMI. Priključek HDMI IN 2 lahko povežete tudi z napravo, ki podpira ARC, da zagotovite zvočni izhod.

5 AUDIO IN: Vhodni priključek za analogni zvok

6 HDMI OUT: Izhodni priključek HDMI

Prek tega priključka se lahko oddaja video- in zvočne signale, prejete prek HDMI IN 3. Priključiti je mogoče videonapravo z vhodom HDMI.

7 DIGITAL AUDIO OUT: Digitalni zvočni izhodni priključek

Priključiti je mogoče zvočno napravo z digitalnim zvočnim vhodnim priključkom.

8 AUDIO OUT: Izhodni priključek za analogni zvok

Priključiti je mogoče zvočno napravo z vhodnim priključkom za analogni zvok.

9 LAN: Terminal LAN

Enoto je mogoče nadzorovati od zunaj tako, da se jo prek tega priključka poveže z omrežjem.

10 SERIAL IN: Vhodni priključek SERIAL

Enoto je mogoče nadzorovati od zunaj tako, da se jo poveže z osebnim računalnikom.

11 POWER: Indikator napajanja

Označuje stanje napajanja enote.

12 SLOT 1: Razširitvena reža 1

Uporabiti je mogoče razširitveno ploščo z do 66 W porabe električne energije.

13 SLOT 2: Razširitvena reža 2

Uporabiti je mogoče razširitveno ploščo z do 33 W porabe električne energije.

Opomba

- Za več informacij o združljivih ploščah funkcij se obrnite na prodajalca.

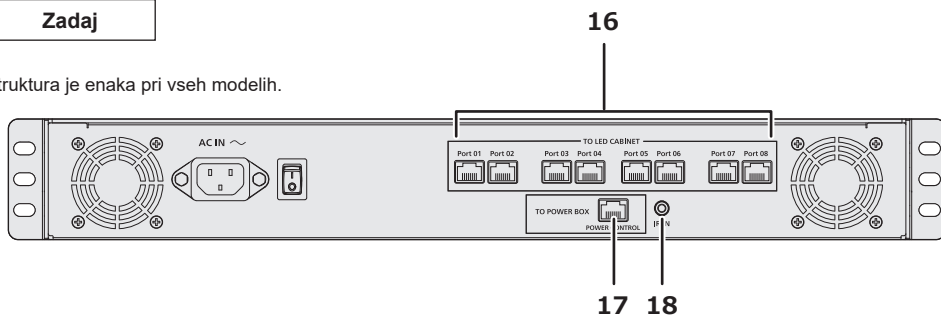
(SERVICE ONLY)

14 USB: Priključek USB za servisno uporabo (USB TYPE A)

15 USB: Priključek USB za servisno uporabo (USB mini B)

Zadaj

Struktura je enaka pri vseh modelih.



16 Port01 do 08: Izhodni priključek pogona plošče LED

Opomba

- TL-110AD12AW uporablja Port01 do Port04.
- TL-137AD15AW uporablja Port01 do Port05.
- TL-165AD19AW uporablja Port01 do Port06.

17 POWER CONTROL: Upravljalni priključek za napajanje/senzor

Ta priključek omogoča povezavo z napajalno napravo za napajanje in upravljanje senzorskega modula.

18 IR IN: Vhodni za infrardeči signal

Ta priključek uporabite za povezavo, ko želite enoto upravljati z daljinskim upravljalnikom.

Pred priključitvijo

- Preberite „Navodila za uporabo – Funkcionalni priročnik“ za enoto in tudi navodila za namestitev za TL-110AD12AW/TL-137AD15AW/TL-165AD19AW. Dokumente lahko prenesete s spletnega mesta družbe Panasonic (<https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>).

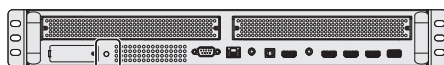


- Preden priključite kable izklopite vse naprave.
- Preden priključite kable upoštevajte naslednje korake. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvare.
 - Pred priključitvijo kabla na enoto ali priključitvijo naprave na samo enoto, se dotaknite katerega koli kovinskega predmeta v bližini, da odpravite statično elektriko iz telesa.
 - Če nameščate model TY-CTRFHD1W za model TY-FD12AS4, uporabite priloženi kabel LAN.
 - Pri nameščanju te enote (TY-CTRFHD1W) ali napajalnega modula (TY-PWRBX1W) na drugo lokacijo priporočamo uporabo kabla dolžine največ 30 m, ki je skladen s standardom CAT5e ali višjim.
 - Če za modela (TY-CTRFHD2W/TY-CTRFHD3W) uporabljate kabel LAN, ki ni priložen enoti, priporočamo kabel dolžine največ 30 m, ki je skladen s standardom CAT5e ali višjim.
 - Ne uporabljajte nepotrebno dolgih kablov za priključitev naprave na enoto ali ohišje enote. Daljši kot je kabel, bolj je dovzeten do motenj. Ker navit kabel deluje kot antena, je v takšnem stanju bolj dovzeten do motenj.
 - Pri priključitvi kablov jih vstavite naravnost v priključni terminal priključne naprave tako, da najprej povežete ozemljitev.
- Priskrbite kakršen koli kabel, ki je potreben za priključitev zunanje naprave na sistem in ni priložen napravi oziroma ni na voljo kot dodatek.
- Če je zunanja oblika vtikača povezovalnega kabla velika, lahko pride v stik z zunanjimi deli kot je zadnji pokrov ali vtikač sosednjega povezovalnega kabla. Uporabite povezovalni kabel z ustrezno velikim vtikačem za skladnost s priključkom.
- Pri priključevanju kabla LAN s pokrovom priključka bodite pozorni, saj lahko pokrov pride v stik z zadnjim pokrovom in s tem povzroči težave pri odklopu.
- Če video signali z video opreme vsebujejo preveč motenj, lahko slike na zaslonu poskakujejo. V tem primeru morate priključiti korektor časovne osnove (TBC).

- Ko zmotite sinhronizacijske izhodne signale z osebnega računalnika ali video opreme, na primer, pri spreminjanju nastavitev video izhoda, se lahko barva videa začasno popači.
- Nekateri modeli osebnih računalnikov niso združljivi z enoto.
- Če na enoto priključite naprave z uporabo dolgih kablov, uporabite kabelski kompenzator. V nasprotnem primeru slika ne bo pravilno prikazana.
- Za vrste videosignalov, ki jih je mogoče predvajati s to enoto, glejte razdelek „Preset Signals“.

Identifikacija krmiljenja

Ta enota



1

1 Indikator napajanja

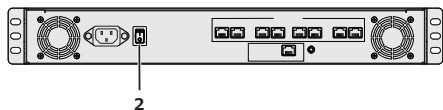
Ko je glavno stikalo za vklop/izklop v položaju ON (vklop)

- Slika je prikazana: zelena
- Kadar enota preklopi v način pripravljenosti z naslednjimi funkcijami: oranžna
 - Stanje pripravljenosti s funkcijo "Quick start" v nastavitvah [Power on settings] nastavljeno na [On]
 - Stanje pripravljenosti s funkcijo "Power management"
 - Stanje pripravljenosti, v katerem je [HDMI-CEC control] nastavljen na [Enable] in vsaj ena od povezav [Link function] nastavljena drugače kot [Disable]
 - Stanje pripravljenosti, kjer je možnost [Network control] nastavljena na [On]
 - Stanje pripravljenosti s funkcijo "SLOT1 standby" ali "SLOT2 standby"
 - Stanje pripravljenosti med načrtovanjem načina predvajanja
- Stanje pripravljenosti v stanjih, ki niso navedena zgoraj: rdeča

Ko je glavno stikalo za vklop/izklop v položaju OFF (izklop): temen indikator

Opomba

- Tudi če je prikazovalna enota izklopljena, indikator vklopa/izklopa je izklopljen, so lahko nekatera vezja še pod napetostjo.
- Ko indikator napajanja sveti oranžno, je poraba električne energije v stanju pripravljenosti običajno večja, kot če bi indikator napajanja svetil rdeče.

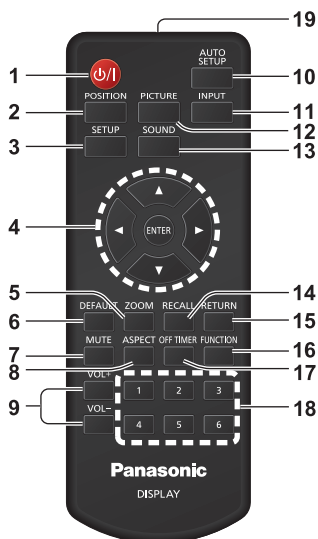


2 Glavno stikalo za vklop/izklop (○/I)

To stikalo je mogoče uporabljati za izklop (○) ali vklop (I) glavnega napajanja enote.

Vklop ali izklop glavnega napajanja ima enak učinek kot priklop omrežnega vtiča v vtičnico ali odklop iz nje. Z glavnim stikalom za vklop/izklop lahko vklopite glavno napajanje enote (I), nato pa z daljinskim upravljalnikom vklopite ali izklopite delovno napajanje.

Daljinski upravljalnik



1 Tipka za pripravljenost (VKLOP/IZKLOP) (○/I)

- Vklopi ali izklopi enoto, ko je ta vklopljena z glavnim gumbom za vklop/izklop.

2 POSITION

3 SETUP

4 ENTER / Tipke kazalca (▲▼◀▶)

- Se uporablja za navigacijo po zaslonih menija.

5 ZOOM

- Odpre način digitalne povečave.

6 DEFAULT

- Ponastavite nastavitve za sliko, zvok itd. na privzete vrednosti.

7 MUTE

- Vklop/izklop utišanja zvoka.

8 ASPECT

- Prilagodite razmerje.

9 VOL + / VOL -

- Prilagodi nivo glasnosti.

10 AUTO SETUP

- Ta gumb se ne uporablja za osnovne operacije enote.

11 INPUT

- Preklopi vhod za prikaz na zaslonu.

12 PICTURE

13 SOUND

14 RECALL

- Prikaže stanje trenutne nastavitve načina vnosa, načina razmerja itd.

15 RETURN

- Se uporablja za vrnitev na prejšnji meni.

16 FUNCTION

- Prikazuje [Function button guide]

17 OFF TIMER

- Preklopi na stanje pripravljenosti po določenem času.

18 Numerične tipke (1 - 6)

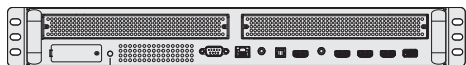
- Se uporabljajo kot bližnjične tipke z dodelitvijo pogosto uporabljenih funkcij.

19 Oddaja signala

Opomba

- V teh navodilih so tipke daljinskega upravljalnika in enote označene kot < > .
(Primer: <INPUT>.)
Praviloma so koraki delovanja enote razloženi ob predpostavki, da bodo za delovanje uporabljeni gumbi daljinskega upravljalnika.

Osnovni krmilniki



Indikator napajanja



Kabel senzorja za daljinski upravljalnik

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, usmerite oddajnik v smeri sprejemnika signala na kablju senzorja za daljinski upravljalnik.



Opomba

- Prepričajte se, da med sprejemnikom signala na kablju senzorja za daljinski upravljalnik in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
- Če želite enoto upravljati z oddajanjem signala neposredno na razdelek za sprejem signala na kablju senzorja za daljinski upravljalnik, se prepričajte, da upravljate oddajnik približno 7 m od sprednjega dela razdelka za sprejem signala. Pri nekaterih kotih je lahko doseg signala krajši.
- Razdelka sprejemnika signala na kablju senzorja za daljinski upravljalnik ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom in močni fluorescentni svetlobi.

1 Priključite napajalni kabel v upravljalno napravo.

2 Priključite napajalni vtič v vtičnico.

Opomba

- Ko odklapljate napajalni kabel, morate vedno najprej odklopiti vtič napajalnega kabla iz električne vtičnice.
- Če omrežni vtič odklopite ali glavno stikalo za vklop/izklop na enoti izklopite takoj po spremembi nastavitve v meniju na zaslonu, se sprememba nastavitve morda ne bo shranila. Počakajte dovolj dolgo, preden odklopite glavno napajanje, ali uporabite daljinski upravljalnik oziroma zunanji vir krmiljenja, povezan prek vrat RS-232C ali LAN, da izklopite delovno napajanje, preden odklopite napajalni vtič ali izklopite glavno stikalo za vklop/izklop.

3 Vključite glavno stikalo za vklop/izklop (O/I) na zadnji strani enote (I).

4 Za vklop ali izklop delovnega napajanja uporabite daljinski upravljalnik.

Vklop delovnega napajanja.

- Enota bo začela sprejemati video, ko je glavno stikalo za vklop/izklop na enoti vklopljeno (I) (indikator vklopa sveti rdeče ali oranžno) in pritisnete gumb za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku.

Indikator napajanja: sveti zeleno (označuje, da enota sprejema video)

Izklop delovnega napajanja

- Delovno napajanje enote se izklopi, ko pritisnete gumb za vklop/izklop na daljinskem upravljalniku in je pritisnjeno glavno stikalo za vklop/izklop na enoti (I) (indikator napajanja sveti zeleno).

Indikator napajanja: sveti rdeče ali oranžno (označuje, da je enota v načinu pripravljenosti)

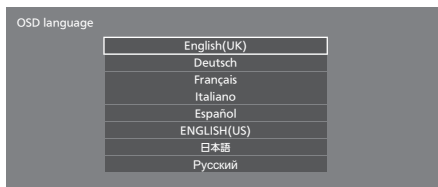
Opomba

- Indikator napajanja lahko sveti še nekaj časa po odklopu napajalnega vtiča, kar je povsem normalno in ne pomeni mehanske okvare.
- Če glavno stikalo za vklop/izklop na enoti izklopite (○), ko je enota vklopljena (stanje sprejema videa) ali izklopljena (stanje pripravljenosti), se bosta tako enota kot modul omarice izklopila.
- Če kabel RJ-45 med enoto in napajalno napravo odklopite, ko sta enota in modul omarice vklopljena (stanje sprejema videa), se bo modul omarice izklopil in indikator napajanja na enoti bo začel utripati.
- Če kabel RJ-45 med enoto in napajalno napravo ni povezan, bo ob vklopu glavnega stikala za vklop/izklop na enoti začel utripati indikator napajanja (⏏).

■ Ko prvič vklopite napajanje enote

Prikažejo se naslednji zasloni.

1 Izberite jezik s tipko ▲ ▼ in pritisnite <ENTER>.



2 Nastavite uro in datum.

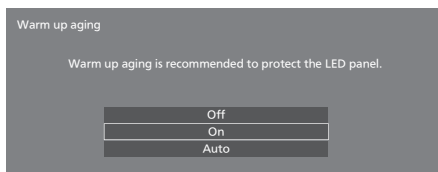


Leto/mesec/dan/ura/minuta

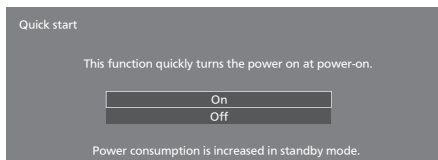
Z gumboma ▲ ▼ se pomaknete na želeni element časa/datuma, z gumboma ◀ ▶ pa ga nastavite na pravilno vrednost.

3 Programiranje postopnega segrevanja.

Če želite omogočiti postopno segrevanje, z gumboma ▲ ▼ nastavite možnost [Warm up aging] na [On] ali [Auto] in pritisnite <ENTER>.



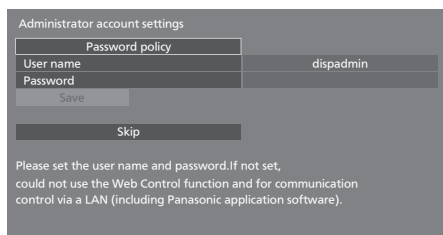
4 Pri nastavljanju [Quick start], izberite [On] z ▲ ▼ in pritisnite <ENTER>.



Opomba

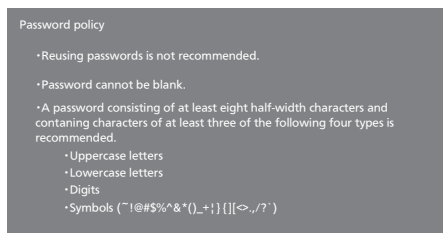
- Ko na zaslonu za nastavitve [Quick start] kazalec postavite na [On], se prikaže naslednje sporočilo. [Power consumption is increased in standby mode.] Upoštevajte, da bo poraba energije zaslona v tem času približno tretjina največje porabe energije.
- Ko so elementi nastavljeni, se zaslon ne bo več prikazal ob ponovnem vklopu naprave. Vsak element lahko ponastavite v naslednjih menijih.
[OSD language]
[Date and time]
[Warm up aging]
[Quick start]

5 Po potrebi konfigurirajte nastavitve omrežnega računa.



Pravilnik glede gesel

Opozorila glede nastavitve gesla v tem elementu so prikazana v drugem oknu.



Uporabniško ime

Prikaže se tipkovnica za nastavitve uporabniškega imena. Vnesite uporabniško ime.

Geslo

Prikaže se tipkovnica za nastavitve gesla. Po vnosu gesla izberite tipko [Ok] da se prikaže potrditveni zaslon. Znova vnesite geslo in izberite tipko [Ok], da ga določite.

Save

Ta ukaz izberite za shranjevanje uporabniškega imena in gesla, ki ste ju zgoraj opisanimi koraki vnesli na upravljalni napravi.

Skip

Zaprte ta zaslon, ne da bi konfigurirali to nastavitvev.

Opomba

- Ko te nastavitve enkrat konfigurirate ali jih preskočite, se ob naslednjem vklopu enote ta zaslon ne bo več prikazal. Če morate katero od nastavitvev spremeniti, odprite v meni z nastavitvami omrežnega računa, da spremenite nastavitve, kot je ustrezno.

■ Sporočilo ob vklopu enote

Naslednje sporočilo se lahko prikaže ob vklopu enote:

Previdnostni ukrepi za izklop, ko ni aktivnosti

'No activity power off' is enabled.

Ko je vrednost [No activity power off] v meniju [Setup] nastavljena na [Enable], se ob vsakem vklopu enote prikaže opozorilno sporočilo.

“Power management” informacije

Last turn off due to 'Power management'.

Ko je funkcija “Power management” omogočena, se ob vsakem vklopu enote prikaže informativno sporočilo.

Prikaz tega sporočila lahko nastavite v naslednjem meniju:

- [Power on settings] meni
[Information(No activity power off)]
[Information(Power management)]

Tehnični podatki

Izdelek

Št. modela	TY-CTRFHD1W
Vrsta naprave	Upravljalna naprava
Napajanje	AC 220 V – 240 V, 50/60 Hz
	1,0 A
Poraba električne energije	57 W *1
	0,5 W ko je delovno napajanje izklopljeno z daljinskim upravljalnikom
V stanju delovanja	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2 Vlažnost: 10 % – 80 % (brez kondenzacije)
Delovni čas	24 ur/dan
Napajalna električna energija za SLOT 1	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 5,5 A
Napajalna električna energija za SLOT 2	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 2,75 A
Vhodni priključki HDMI HDMI IN 1 HDMI IN 2 HDMI IN 3	Priključek TIP A*3 × 3 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Izhodni priključek HDMI HDMI OUT	Priključek TIP A × 1 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Vhodni priključek za zvok AUDIO IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za zvočni izhod AUDIO OUT	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za digitalni zvočni izhod AUDIO OUT	SPDIF
Vhodni priključek SERIAL SERIAL IN	Priključek za zunanje krmiljenje D-sub z 9 nožicami × 1: združljivo z RS-232C
Priključek LAN LAN	RJ45 × 1: Za omrežne povezave, ki so združljive s PLink Komunikacijski način: RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX
Vhodni priključek za daljinski upravljalnik IR IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1
Priključek USB USB	Konektor USB × 1, TYPE A DC 5 V/maks. 2 A, združljivo z USB 3.0
Izhodni priključek za pogon LED LED DRIVE OUT	RJ45 × 8: Za izhod videosignala LED
Upravljalni priključek za napajalno napravo CONTROL for PB	RJ45 × 1: Za upravljanje napajalne naprave
Priključki USB (za servisno uporabo) (SERVICE ONLY)	Konektor USB × 1, TIPA A Konektor USB × 1, TIPA mini B
Mere (Š × V × G)	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37 palca × 2,44 palca × 27,41 palca
Teža	Pribl. 6,7 kg / 14,8 lbs

Oddajnik daljinskega upravljalnika

Vir el. energije	3 V DC (baterija (tip AAA/R03/LR03) × 2)
Območje delovanja	Pribl. 7 m (22,9 ft) (pri uporabi neposredno pred senzorjem daljinskega upravljalnika)
Teža	Pribl. 63 g/2,22 oz (vključno z baterijami)
Mere (Š × V × G)	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89 palca × 5,28 palca × 0,76 palca

*1 Pogoji dostave

*2 Temperatura okolice med uporabo te enote na velikih nadmorskih višinah (1400 m (4593 čevljev) in več ter pod 2800 m (9186 čevljev) nad morjem): od 0 °C do 35 °C (od 32 °F do 95 °F)

*3 VIERA LINK ni podprt.

Opomba

- Dizajn in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila. Navedene teže in mere so približne vrednosti.

Izdelek

Št. modela	TY-CTRFHD2W
Vrsta naprave	Upravljalna naprava
Napajanje	AC 110 V – 127 V~50/60 Hz 2,2 A AC 200 V – 240 V~50/60 Hz 1,05 A
Poraba električne energije	57 W *1 0,7 W ko je delovno napajanje izklopljeno z daljinskim upravljalnikom
V stanju delovanja	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2 Vlažnost: 10 % – 80 % (brez kondenzacije)
Delovni čas	24 ur/dan
Napajalna električna energija za SLOT 1	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 5,5 A
Napajalna električna energija za SLOT 2	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 2,75 A
Vhodni priključki HDMI HDMI IN 1 HDMI IN 2 HDMI IN 3	Priključek TIP A*3 × 3 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Izhodni priključek HDMI HDMI OUT	Priključek TIP A × 1 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Vhodni priključek za zvok AUDIO IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za zvočni izhod AUDIO OUT	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za digitalni zvočni izhod AUDIO OUT	SPDIF
Vhodni priključek SERIAL SERIAL IN	Priključek za zunanje krmiljenje D-sub z 9 nožicami × 1: združljivo z RS-232C
Priključek LAN LAN	RJ45 × 1: Za omrežne povezave, ki so združljive s PLink Komunikacijski način: RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX
Vhodni priključek za daljinski upravljalnik IR IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1
Priključek USB USB	Konektor USB × 1, TYPE A DC 5 V/maks. 2 A, združljivo z USB 3.0
Izhodni priključek za pogon LED LED DRIVE OUT	RJ45 × 8: Za izhod videosignala LED
Upravljalni priključek za napajalno napravo CONTROL for PB	RJ45 × 1: Za upravljanje napajalne naprave
Priključki USB (za servisno uporabo) (SERVICE ONLY)	Konektor USB × 1, TIPA A Konektor USB × 1, TIPA mini B
Mere (Š × V × G)	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37 palca × 2,44 palca × 27,41 palca
Teža	Pribl. 6,7 kg / 14,8 lbs

Oddajnik daljinskega upravljalnika

Vir el. energije	3 V DC (baterija (tip AAA/R03/LR03) × 2)
Območje delovanja	Pribl. 7 m (22,9 ft) (pri uporabi neposredno pred senzorjem daljinskega upravljalnika)
Teža	Pribl. 63 g/2,22 oz (vključno z baterijami)
Mere (Š × V × G)	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89 palca × 5,28 palca × 0,76 palca

*1 Pogoji dostave

*2 Temperatura okolice med uporabo te enote na velikih nadmorskih višinah (1400 m (4593 čevljev) in več ter pod 2800 m (9186 čevljev) nad morjem): od 0 °C do 35 °C (od 32 °F do 95 °F)

*3 VIERA LINK ni podprt.

Opomba

- Dizajn in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila. Navedene teže in mere so približne vrednosti.

Izdelek

Št. modela	TY-CTRFHD3W
Vrsta naprave	Upravljalna naprava
Napajanje	AC 110 V – 127 V~50/60 Hz 2,2 A AC 200 V – 240 V~50/60 Hz 1,05 A
Poraba električne energije	57 W *1
	0,7 W ko je delovno napajanje izklopljeno z daljinskim upravljalnikom
V stanju delovanja	Temperatura: 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F) *2 Vlažnost: 10 % – 80 % (brez kondenzacije)
Delovni čas	24 ur/dan
Napajalna električna energija za SLOT 1	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 5,5 A
Napajalna električna energija za SLOT 2	3,3 V / maks. 1,1 A, 12 V / maks. 2,75 A
Vhodni priključki HDMI HDMI IN 1 HDMI IN 2 HDMI IN 3	Priključek TIP A*3 × 3 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Izhodni priključek HDMI HDMI OUT	Priključek TIP A × 1 (podpira 4K) Združljivo s HDCP 2.2 Zvočni signal: Linearni PCM (frekvence vzorčenja: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz)
Vhodni priključek za zvok AUDIO IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za zvočni izhod AUDIO OUT	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1, 0,5 Vrms
Priključek za digitalni zvočni izhod AUDIO OUT	SPDIF
Vhodni priključek SERIAL SERIAL IN	Priključek za zunanje krmiljenje D-sub z 9 nožicami × 1: združljivo z RS-232C
Priključek LAN LAN	RJ45 × 1: Za omrežne povezave, ki so združljive s PLink Komunikacijski način: RJ45, 10BASE-T/100BASE-TX
Vhodni priključek za daljinski upravljalnik IR IN	Stereo mini priključek (M3) (φ 3,5 mm) × 1
Priključek USB USB	Konektor USB × 1, TYPE A DC 5 V/maks. 2 A, združljivo z USB 3.0
Izhodni priključek za pogon LED LED DRIVE OUT	RJ45 × 8: Za izhod videosignala LED
Upravljalni priključek za napajalno napravo CONTROL for PB	RJ45 × 1: Za upravljanje napajalne naprave
Priključki USB (za servisno uporabo) (SERVICE ONLY)	Konektor USB × 1, TIPA A Konektor USB × 1, TIPA mini B
Mere (Š × V × G)	441 mm × 62 mm × 696 mm / 17,37 palca × 2,44 palca × 27,41 palca
Teža	Pribl. 6,7 kg / 14,8 lbs

Oddajnik daljinskega upravljalnika

Vir el. energije	3 V DC (baterija (tip AAA/R03/LR03) × 2)
Območje delovanja	Pribl. 7 m (22,9 ft) (pri uporabi neposredno pred senzorjem daljinskega upravljalnika)
Teža	Pribl. 63 g/2,22 oz (vključno z baterijami)
Mere (Š × V × G)	48 mm × 134 mm × 20 mm / 1,89 palca × 5,28 palca × 0,76 palca

*1 Pogoji dostave

*2 Temperatura okolice med uporabo te enote na velikih nadmorskih višinah (1400 m (4593 čevljev) in več ter pod 2800 m (9186 čevljev) nad morjem): od 0 °C do 35 °C (od 32 °F do 95 °F)

*3 VIERA LINK ni podprt.

Opomba

● Dizajn in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila. Navedene teže in mere so približne vrednosti.

Licenca za programsko opremo

Izdelek vsebuje naslednjo programsko opremo:

- (1) programsko opremo, ki jo je samostojno razvilo podjetje Panasonic Projector & Display Corporation ali je bila razvita zanj,
- (2) programsko opremo v lasti tretje osebe in licencirano podjetju Panasonic Projector & Display Corporation,
- (3) programsko opremo s splošno nižjo javno licenco GNU General Public License, različica 2.0 (GPL V2.0),
- (4) programsko opremo s splošno javno knjižnično licenco GNU LESSER General Public License, različica 2.0 (LGPL V2.0),
- (5) programsko opremo s splošno javno knjižnično licenco GNU LESSER General Public License, različica 2.1 (LGPL V2.1), in/ali
- (6) odprtokodno programsko opremo, ki ni programska oprema s licencami GPL V2.0, LGPL V2.0 in/ali LGPL V2.1.

Programska oprema pod točkami (3) - (6) so distribuirana v upanju, da bo koristna, vendar BREZ GARANCIJE ali implicitne garancije o PRIMERNOSTI ZA PRODAJO ali PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN. Za podrobnosti glejte licenčne pogoje, ki se prikažejo z izbiro [Software licenses], če izberete določeno možnost v meniju [Setup] tega izdelka.

Vsaj tri (3) leta od dostave tega izdelka bo podjetje Panasonic Projector & Display Corporation kateri koli tretji osebi, ki kontaktira podjetje na spodnjem kontaktu, dal proti plačilu, ki ne bo večje od stroškov fizične distribucije izvirne kode, celotno strojno berljivo kopijo izvirne kode pod licenco GPL V2.0, LGPL V2.0, LGPL V2.1 ali drugo licenco z obveznostjo, da to stori, kot tudi ustrezno obvestilo o avtorskih pravicah.

Kontaktne informacije:

oss-cd-request@gg.jp.panasonic.com

Obvestilo o AVC/VC-1/MPEG-4

Ta izdelek je licenciran z licenco patentnega portfelja AVC, licenco patentnega portfelja VC-1 in licenco vizualnega patentnega portfelja MPEG-4 za osebno uporabo s strani potrošnika ali druge namene za katere ne prejme plačila za (i) kodiranje videa v skladu s standardom AVC, standardom VC-1 in vizualnim standardom MPEG-4 ("video AVC/VC-1/MPEG-4") in/ali (ii) kodiranje videa AVC/VC-1/MPEG-4, ki je bil kodiran s strani potrošnika za osebno uporabo in/ali je bil pridobljen s strani ponudnika video vsebine z licenco za ponudbo videa AVC/VC-1/MPEG-4. Nobena licenca se ne podeljuje ali bo namenjena za kakršno koli drugo uporabo. Dodatne informacije lahko pridobite pri združenju MPEG LA, LLC. Glejte <http://www.mpegla.com>.



Pomembna informacija za pravilno odstranjevanje izrabljene opreme in baterij

Samo za države EU in države, kjer imajo vzpostavljen sistem recikliranja odpadnih snovi



Simboli na samem izdelku, embalaži ali spremljajočih dokumentih pomenijo, da po koncu življenske dobe aparata, z njim ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjskimi odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno opremo ali napravo ter baterijske vložke predate v odstranjevanje na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v okviru vaše lokalne skupnosti oziroma zastopniku, ki opravlja dejavnost prevzemanja odpadne električne in elektronske opreme.

S tem, ko jih pravilno odstranite (recikliranje in sortiranje nevarnih odpadkov) varujete naše življensko okolje ter preprečujete negativni vpliv na naravo okrog nas, na naše življensko pomembne vire in vode.

Za dodatne informacije o zbiranju in recikliranju, prosim kontaktirajte vašo lokalno skupnost. Nepravilno odstranjevanje nevarnih in izrabljenih snovi ter naprav je lahko kaznivo dejanje.



Obvestilo za baterijski simbol (spodnji simbol)

Ta simbol se uporablja v kombinaciji s kemičnim simbolom. V takšnem primeu odgovarja zahtevi, ki jo določa direktiva za dotično kemikalijo.

Zapis za kupce

Številko modela in serijsko številko tega izdelka lahko najdete za zadnji strani. Zabeležite to serijsko številko v spodnji prsto in shranite to knjižico, vključno z računom, kot trajno potrdilo o nakupu, ki vam bo v pomoč pri identifikaciji v primeru kraje ali izgube in za namene servisiranja tekom garancije.

Številka modela

Serijska številka

Proizvajalca:

Panasonic Projector & Display Corporation
2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japonska

Uvoznik:

Panasonic Connect Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Nemčija

Pooblaščen zastopnik v EU:

Panasonic Connect Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemčija

Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japonska
Web Site: <https://docs.connect.panasonic.com/prodisplays/>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

Slovenščina